

GRADUATE READING LIST FOR QUALIFYING TRANSLATION EXAMINATIONS

GREEK

- Aeschines 3 (*Against Ctesiphon*)
- Aeschylus *Oresteia*
- Apollonius *Argonautica* 1.1-22; 3 (all)
- Archaic Poetry Elegiac and iambic poetry as in W. Allan, *Greek Elegy and Iambus: A Selection* (Cambridge 2019); Lyric poetry as in F. Budelmann, *Greek Lyric: A Selection* (Cambridge 2018).
- Aristophanes *Acharnians, Clouds, Frogs*
- Aristotle *Poetics; Nicomachean Ethics* 1; *Politics* 1
- Bacchylides 3, 5, 17, 18, as in H. Maehler *Bacchylides: A Selection* (Cambridge, 2004)
- Callimachus *Hymns* 2 (*Apollo*) and 5 (*Bath of Pallas*); *Aetia* frs. 1-2 and 67-75 Pfeiffer = frs. 1-3 and 166-74 Massimilla
- Demosthenes 1 (*Olynthiacs* 1), 18 (*On the Crown*)
- Dio Chrysostom *Discourse* 7 ("the Euboean")
- Epigrams as in Hopkinson, *A Hellenistic Anthology* (Cambridge 1988) 68-79
- Euripides *Medea, Ion, Bacchae*
- Gorgias 11 (*Helen*)
- Gregory of Nazianzus *Or.* 43 = *Funeral Oration on Basil* (1-2, 19-22, 78-82);
Carm. 1.2.14
- Heliodorus *Ethiopian Tale* 3.1-5
- Herodotus Books 1; 3.27-117; 7.
- Hesiod *Theogony* 1-264, 404-885; *Works And Days* 1-404
- Homer *Iliad* 1, 5-6, 9, 16-24; *Odyssey* 1, 5, 6-13, 19, 22-23
- Hom. Hymns 2 (*Demeter*), 5 (*Aphrodite*)
- Isocrates *Panegyricus*
- Lucian and [Lucian] *On His Dream or Life of Lucian; Erotes*
- Lysias 1 (*On the Murder of Eratosthenes*), 12 (*Against Eratosthenes*)
- Menander *Dyscolus*
- Moschus *Europa*
- New Testament *Gospel according to John*
- Pindar *Olympians* 1, 2, 7; *Pythians* 1, 8; *Nemean* 1; *Isthmian* 6
- Plato *Apology, Symposium, Phaedrus, Republic* Book 10
- Plutarch *Lives: Demosthenes-Cicero* (including synkrisis); *De audiendis poetis* (*Moralia* 14d-37b)
- Polybius Book 6
- Sophocles *Antigone, Oedipus Rex, Ajax*
- Theocritus *Idylls* 1, 2, 4, 7, 11
- Thucydides Books 1-3.87; 5.1-26; 6-7
- Xenophon *Apology, Anabasis* 1

LATIN

Apuleius	<i>Metamorphoses</i> Books 1, 4.28-6.24 (Cupid and Psyche)
Augustine	<i>Confessiones</i> , 1
Caesar	<i>B.C.</i> Book 1
Cato	<i>De Agri Cultura</i> praefatio, 1-5, 141-3, 156-7 Peter (as in Courtney, <i>Archaic Latin Prose</i> , pp. 41-49 plus commentary); <i>Origines</i> 83, 95 (<i>pro Rodiensibus</i>) Peter (as in Courtney, <i>ALP</i> , pp.74-82.)
Catullus	1-14, 16, 22-24, 28, 31-33, 35-39, 42, 43, 45, 46, 49-51, 53, 56, 58, 60-70, 72, 75, 76, 79, 81, 83, 85-87, 92, 95, 96, 99, 101, 104, 107, 109, 113, 116
Cicero	<i>In Verrem</i> 2.4; <i>De Imperio Cn. Pompeii</i> (= <i>Pro Lege Manilia</i>); <i>In Catilinam</i> 1, 3; <i>Philippic</i> 2, <i>De Oratore</i> 1.1-159; <i>Brutus</i> ; <i>De Re Publica</i> 6; <i>De Officiis</i> 1.1-60; selected letters (as in Shackleton Bailey school edition)
Claudian	<i>De raptu Proserpinae</i> preface, Book 1
Ennius	<i>Annales</i> 34-50, 72-91, 268-86 (ed. Skutsch)
Horace	<i>Odes</i> Books 1-3; <i>Satires</i> 1.1, 4, 5, 10; <i>Ars Poetica</i>
Jerome	<i>Epistulae</i> 22
Juvenal	<i>Satires</i> 1, 2, 3, 6.1-160, 10
Livy	Books 1, 5, 21, 22
Lucan	<i>Bellum Civile</i> 1.1-66, 2 (all)
Lucretius	<i>De Rerum Natura</i> Bk. 1.1-154, 921-950; Bk. 2.1-332; Bk. 3.1-93, 830-1094; Bk. 4.26-229, 1058-1191; Bk. 5.1-109, 772-1090; Bk. 6.1-91, 1138-1286
Martial	<i>Liber de Spect.</i> 1-2, 9(7), 15(13), 20(17); <i>Epigrammata</i> : Bk. 1.
Ovid	<i>Amores</i> 1; <i>Ars Amatoria</i> 1.1-40, 263-350; <i>Tristia</i> 4.10; <i>Metamorphoses</i> 1 and 8, 15.745-879; <i>Fasti</i> 1
Persius	<i>Satire</i> 1
Petronius	<i>Satyrica</i> 26.7-78.8 (' <i>Cena Trimachionis</i> ')
Plautus	<i>Amphitruo</i> , <i>Menaechmi</i>
Pliny (Younger)	<i>Epistulae</i> 1.1-8; 2.1; 3.5, 7, 16, 21; 4.14; 5.8; 6.16, 20; 7.17, 27, 33; 8.20; 9.6, 7, 10, 33, 36-40; 10.96-97
Propertius	1 (all); 2.1; 3.1-5, 24-25; 4.4
Quintilian	<i>Institutio Oratoria</i> Book 10.1
Sallust	<i>Bellum Catilinae</i>
Seneca	<i>De Ira</i> Book 1; <i>Epistulae Morales</i> 7, 12, 47, 51, 56, 86, 114, 122; <i>Phaedra</i>
Statius	<i>Thebaid</i> 9; <i>Silvae</i> 1.1, 2.7
Suetonius	<i>Life of Claudius</i>
Tacitus	<i>Agricola</i> ; <i>Dialogus</i> ; <i>Historiae</i> Book 1; <i>Annales</i> Books 1 and 4
Terence	<i>Eunuchus</i>
Tibullus	1.1, 3, 4, 6, 7, 9
Vergil	<i>Eclogues</i> (all), <i>Georgics</i> (all), <i>Aeneid</i> 1-4, 6, 12